

THÔNG BÁO VỀ VIỆC GIAO ĐỀ TÀI LUẬN VĂN CHO LỚP CAO HỌC K52 (2007 - 2010)

1. Ngày 08/01/2009 Hội đồng Khoa học khoa Ngôn ngữ học đã họp thông qua đề tài do Học viên lựa chọn và giới thiệu giáo viên đề đề nghị nhà trường công nhận người hướng dẫn cho lớp Cao học K52 (2007-2010). Trong tổng số 48 HVCH của khoá học (cả trong nước và nước ngoài), chỉ có 35 HV gửi đơn đăng ký đề tài, người hướng dẫn và Đề cương luận văn trước ngày 1/1/2009. Kết quả làm việc của Hội đồng khoa học như sau:

1.a. 19 học viên được thông qua đề tài và giáo viên hướng dẫn.

TT	HỌ TÊN HV	TÊN ĐỀ TÀI LUẬN VĂN	GIÁO VIÊN HƯỚNG DẪN
1	Nguyễn Thị Hải Yến	Khảo sát ngôn ngữ trong thơ văn xuôi Việt Nam hiện đại	GS.TS. Hoàng Trọng Phiến
2	Trần Thị Mai Hương	Hành động “mời” trong giao tiếp của người Việt: Một số vấn đề về dạy học hành động mời cho người nước ngoài	PGS.TS. Đỗ Việt Hùng
3	Nguyễn Thị Thanh	Gánh nặng chức năng của âm tiết tiếng Việt	TS. Hoàng Cao Cường
4	Đào Văn Thuý	Khảo sát tình hình thực thi chính sách ngôn ngữ dân tộc tại vùng Tây Bắc trong những năm gần đây	GS.TS. Nguyễn Văn Khang
5	Đinh Thị Hạnh	Khảo sát việc sử dụng các tổ hợp cú trong ngôn ngữ của trẻ mẫu giáo lớn (4 – 5 tuổi) ở một số trường mầm non trên địa bàn Hà Nội.	GS.TSKH Lý Toàn Thắng
6	Đinh Thị Ánh Tuyết	Phân tích đối chiếu chuyển dịch câu hỏi chính danh Anh - Việt về mặt cấu trúc - ngữ nghĩa (trên cơ sở tư liệu loại câu hỏi có từ hỏi)	GS.TS. Lê Quang Thiêm
7	Vũ Thị Oanh	Khảo sát đặc điểm cấu trúc - ngữ nghĩa của diễn ngôn có mục đích kêu gọi (lời kêu gọi)	PGS.TS. Nguyễn Thị Việt Thanh
8	Yoon Sung Yeon (Hàn Quốc)	Ảnh hưởng của chính sách ngôn ngữ đối với việc tiếp thu và sử dụng ngôn ngữ nước ngoài trong đời sống hiện nay ở Việt Nam và Hàn Quốc.	GS.TS. Phạm Đức Dương
9	Lưu Dinh (Trung Quốc)	Những điều cần chú ý khi sinh viên Việt Nam học ngữ âm tiếng Hán và cách khắc phục lỗi (ở địa bàn Đại học tỉnh Vân Nam)	GS.TS. Trần Trí Dồi
10	Phan Lương Hùng	Ngữ âm tiếng Cao Lan	GS.TS. Trần Trí Dồi
11	Trần Oanh (Trung Quốc)	Bước đầu khảo sát những đặc điểm ngôn ngữ - văn hoá hai dân tộc Hán và Việt qua ngôn ngữ thơ Đỗ Phủ (Trung Quốc) và Nguyễn Trãi (Việt Nam)	GS.TS. Trần Trí Dồi
12	Đào Thị Minh Ngọc	Bước đầu khảo sát hiện tượng đề hoá và tiêu điểm hoá cấu trúc chủ - vị của câu tiếng Việt	PGS.TS. Nguyễn Hồng Cồn
13	Nguyễn Thị Minh Ngọc	Giới ngữ tiếng Anh (với các giới ngữ có IN, ON, AT) và các biểu đạt tương đương trong	GS.TS. Đinh Văn Đức

		tiếng Việt	
14	Trần Thị Vũ Oanh	Khảo sát lập luận trong các văn bản quảng cáo tiếng Việt	GS.TS. Đinh Văn Đức
15	Lê Thị Tô Uyên	Nghiên cứu hành động đề nghị trong tiếng Việt	PGS.TS. Đào Thanh Lan
16	Đào Hoài Thu	Phân tích đối chiếu từ chỉ quan hệ họ hàng Hàn - Việt từ góc độ ngôn ngữ và văn hoá	TS. Trịnh Cẩm Lan
17	Nguyễn Thu Hiền	Khảo sát đặc điểm ngôn ngữ đối thoại trong kịch Lưu Quang Vũ.	PGS.TS. Nguyễn Hữu Đạt
18	Trịnh Tùng Tùng	Từ vựng gốc Hán trong tác phẩm “Lâm tuyền kỳ ngộ”	GS.TS. Nguyễn Thiện Giáp
19	Vũ Thị Hoà	Thiết kế bài kiểm tra và đánh giá trình độ tiếng Việt cho người nước ngoài học tiếng Việt ở trình độ sơ cấp.	PGS.TS. Vũ Văn Thi

1.b. **02** học viên có đề tài chưa được thông qua và phải giới thiệu giảng viên khác hướng dẫn.

1. Phan Thị Bích Hương (GS.TSKH Lý Toàn Thắng đã đủ số lượng hướng dẫn).
2. Lê Thị Thu Huyền (GS.TSKH Lý Toàn Thắng đã đủ số lượng hướng dẫn).

1.c. **02** học viên có đề tài được thông qua nhưng đề nghị giảng viên khác hướng dẫn

TT	HỌ TÊN HV	TÊN ĐỀ TÀI LUẬN VĂN	GIÁO VIÊN HƯỚNG DẪN
1	Hoàng Thu Huyền	Phân tích đối chiếu kết trị danh từ tiếng Anh - tiếng Việt (trên một tiêu loại danh từ cụ thể)	Đề nghị GS.TS. Lê Quang Thiêm nhưng GS đã hướng dẫn đủ số lượng theo quy chế.
2	Phí Lê Mai	Khảo sát tầng nghĩa trí tuệ của một số thuật ngữ chính trị xã hội trong văn bản luật.	Đề nghị GS.TS. Lê Quang Thiêm nhưng GS đã hướng dẫn đủ số lượng theo quy chế.

1.d. **12** học viên được thông qua giáo viên hướng dẫn nhưng phải điều chỉnh lại đề tài

TT	HỌ TÊN HV	TÊN ĐỀ TÀI LV	GIÁO VIÊN HƯỚNG DẪN	GHI CHÚ
1	Nguyễn Thị Thanh Nga	Khảo sát ngôn ngữ bản tin thời sự trên sóng Đài tiếng nói Việt Nam	GS.TS. Hoàng Trọng Phiến	- ĐC đã không thể hiện việc n/c “văn bản nói” vì khảo sát trên sóng, không phải là các bản tin.
2	Nguyễn Thị Thanh Tâm	Khảo sát chính sách ngôn ngữ của nhà nước phong kiến độc lập Việt Nam	GS.TS. Nguyễn Văn Khang	- ĐC chưa làm rõ nguồn tư liệu được dùng trong LV là nguồn tư liệu nào.
3	Nguyễn Thu Phương	Tít trong mối quan hệ với nội dung bài báo (trên cơ sở khảo sát báo Tuổi trẻ hàng ngày từ 2003 - 2008)	PGS.TS. Phạm Văn Tinh	- Đề tài trùng với nhiều luận văn đã bảo vệ. - Lựa chọn lại đề tài

4	Nguyễn Thị Tuyết Mai	Thế văn cảnh và các dạng biểu hiện của thế văn cảnh trong văn bản tiếng Việt	PGS.TS. Phạm Văn Tình	- Tên đề tài không hiển ngôn. - Có những khái niệm trong đề cương chưa rõ nghĩa.
5	Phạm Thị Hương Giang	Khảo sát về các định nghĩa danh từ và vị từ trong từ điển tiếng Việt - 1997	PGS.TS. Vũ Đức Nghiệu	- Đề tài quá rộng, cần xác định lại phạm vi, giới hạn. - Làm rõ khái niệm “định nghĩa” hay “cách giải nghĩa”.
6	Lê Thị Nguyệt Minh	Khảo sát những lỗi thường gặp của sinh viên nước ngoài học tiếng Việt khi xét trên phương diện giao tiếp liên văn hoá	TS. Hoàng Anh Thi	- Xác định lại phạm vi, giới hạn đề tài. - Cần nêu rõ nguồn tư liệu khi thực hiện luận văn.
7	Vương Thuý Vân	Khảo sát thuật ngữ Công nghệ thông tin trong tiếng Anh (có so sánh với tiếng Việt)	TS. Hoàng Anh Thi	Đề tài trùng lặp. Đã có LATS làm về vấn đề này được bảo vệ.
8	Phạm Thị Hồng Tâm	Khảo sát địa danh Hoa Lư (Ninh Bình)	TS. Nguyễn Văn Hiệu	- ĐC chưa thể hiện khả năng đáp ứng yêu cầu nội dung của một LV ở bậc CH
9	Hoàng Hoa Hiến	Khảo sát ngữ vị từ có nhóm vị từ + hành động + di chuyển làm trung tâm trong tiếng Hán (có so sánh với tiếng Việt)	TS. Nguyễn Văn Hiệu	- Tên đề tài chưa rõ nghĩa do không hiển ngôn. Vì thế, cần xác định lại tính vấn đề của đề tài
10	Bùi Bội Thu	Khảo sát cấu trúc cú pháp cơ bản trong một số giáo trình dạy tiếng Việt cho người nước ngoài ở trình độ trung cấp và cao cấp (trên cơ sở cứ liệu bài đọc)	PGS.TS. Vũ Văn Thi	- Đề tài quá rộng. Nên chọn một vấn đề để khảo sát - Mục Tài liệu tham khảo cần làm rõ vì đề tài này rất dễ trùng lặp với các LV đã có.
11	Nguyễn Kim Yên	Kỹ năng nghe hiểu và ứng dụng vào việc dạy tiếng Việt cho người nước ngoài	PGS.TS. Vũ Văn Thi	- Tính vấn đề không rõ, trừu tượng. - Đề tài này rất khó triển khai - Cần xác định lại đề tài.
12	Hoàng Minh Thuý	Mối quan hệ giữa âm vực của thanh điệu trong lời thơ lục bát với giá trị cao độ của giai điệu trong dân ca quan họ	GS.TSKH Lý Toàn Thắng	. Trong dân ca quan họ là quá rộng. Cần giới hạn phạm vi của đề tài

2. Những học viên ở mục 1.b, 1.c, 1.d (thuộc diện chưa được thông qua đề tài và giáo viên hướng dẫn) phải sửa lại tên đề tài, đề cương luận văn hoặc giới thiệu lại giáo viên hướng dẫn. (Nếu học viên nào cần có thêm thông tin, có thể gặp và trao đổi với Trợ lý Đào tạo SDH vào 14h30 – 16h30 thứ Năm, ngày 15/1/2009). Hạn cuối cùng nộp lại các giấy tờ trên là 10h30 thứ 2, ngày 9 tháng 2/2009.

3. 13 học viên K52 chưa nộp bản đăng ký đề tài, đề cương và giới thiệu giáo viên hướng dẫn. phải nộp lại cho Khoa chậm nhất vào 10h30 thứ 2 ngày 9 tháng 2/2009.

Ngày 12 tháng 2 năm 2009, Hội đồng Khoa học sẽ họp lại để thông qua đề tài do HV đề nghị và giới thiệu giáo viên hướng dẫn. Sau thời hạn trên, nếu học viên không nộp bản đăng ký đề tài hoặc đề tài không được thông qua, Hội đồng Khoa học sẽ giao đề tài và phân công giáo viên hướng dẫn.

Khoa Ngôn ngữ học